

КОММУНИКАТИВНАЯ СТИЛИСТИКА ТЕКСТА

УДК 811.161.1'38

Н. С. Болотнова

КОММУНИКАТИВНАЯ СТИЛИСТИКА ТЕКСТА: СООТНОШЕНИЕ ПОНЯТИЙ *ИДИОСТИЛЬ* И *ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ*

Статья посвящена выявлению общности и различия в содержании и средствах репрезентации понятий *идиостиль* и *лингвокультурный типаж*, актуальных для современной русистики. Дан сопоставительный анализ методики изучения идиостиля в коммуникативной стилистике текста и исследования лингвокультурных типажей в лингвокультурологии.

Ключевые слова: языковая личность, *идиостиль*, коммуникативная стилистика текста, лингвокультурный типаж, лингвокультурология.

В связи с антропоцентризмом современной лингвистики в качестве ее важных тенденций можно отметить как интеграцию смежных областей лингвистического знания, так и их дифференциацию, связанную с анализом разных аспектов такого сложного феномена, как языковая личность. В последние годы особый интерес к языковой личности наблюдается в рамках лингвоперсонологии (В. П. Нерознак, Е. В. Иванцова, Н. Д. Голев и др.), когнитивной поэтики (И. А. Тарасова, Л. О. Бутакова и др.), функциональной стилистики (М. П. Котюрова, Н. В. Соловьева, Л. С. Тихомирова и др.), психолингвистики (К. Ф. Седов, М. Л. Левченко, В. А. Пищальникова), теории дискурса (К. Ф. Седов, А. А. Ворожбитова, В. В. Дружинина, М. П. Котюрова, П. А. Катышев, Ю. С. Паули и др.). Особенно интенсивно исследуется медиадискурс и коммуникативная деятельность публичных языковых личностей журналистов, политиков, общественных деятелей (Г. Я. Солганик, И. В. Анненкова, Л. Р. Дускаева, Н. И. Клушина, Т. В. Чернышова и др.).

Поэтическому дискурсу в последнее время уделяется значительно меньше внимания, хотя стилистика художественной речи имеет богатый опыт изучения языковых личностей авторов художественных текстов и персонажей (ср. работы В. В. Виноградова, Г. О. Винокура, Б. А. Ларина, О. Г. Ревзиной, В. П. Григорьева, Н. А. Кожевниковой, М. Б. Борисовой, К. А. Роговой, Н. А. Николиной, Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарина и др.).

Особый интерес к языковым личностям писателей и поэтов, отраженным в их текстовой деятельности, характерен для коммуникативной стилистики текста, разрабатываемой в Томском государственном педагогическом университете. Одним из ключевых понятий коммуникативной стилистики текста является *идиостиль*, комплексно трактуе-

мый в коммуникативном аспекте как многообразные индивидуальные проявления языковой личности автора в текстовой деятельности, ориентированной на адресата. При этом ключевой является разработка коммуникативно-когнитивных аспектов диалога автора с читателем средствами текста [1–6]. На индивидуальные особенности их совместной деятельности, связанной с созданием текстов и их восприятием, нацелены разные направления коммуникативной стилистики, основанные на *теории регулятивности* (ср. работы Н. С. Болотновой, И. А. Пушкаревой, Ю. Е. Бочкаревой, И. Н. Тюковой, Т. Е. Яцуга, А. В. Болотнова, И. В. Кочетовой, А. В. Громовой и др.), *теории текстовых ассоциаций* (исследования С. М. Карпенко, И. И. Бабенко, А. А. Васильевой, А. В. Болотнова), *теории смыслового развертывания текста* (работы И. А. Пушкаревой, Е. А. Баклановой, П. А. Становкина, В. В. Благова и др.).

В последние годы когнитивный вектор в развитии коммуникативной стилистики определил особый интерес исследователей к индивидуальным особенностям концептуальной картины мира авторов, отраженной в их текстовой деятельности. В связи с этим понятие *идиостиль* языковой личности получает новое коммуникативно-когнитивное содержание в работах, посвященных изучению не только поэтического дискурса, но и эпистолярного (ср. исследования А. В. Курьянович, Н. В. Щитовой) и публицистического (работы О. В. Орловой, И. А. Пушкаревой, А. В. Болотнова, Н. В. Камневой).

Как бы ни менялись акценты в разработке ключевого понятия *идиостиль*, стабильным в коммуникативной стилистике текста остается внимание к разным проявлениям индивидуальных особенностей языковой личности: собственно лингвистическим, семантико-стилистическим, коммуникатив-

ным, когнитивным, жанровым. Все они отражают разные грани идиостиля, фокусирующего неповторимость личности автора, проявляющуюся в его речемыслительной деятельности, ориентированной на адресата. Ее продуктом является текст как форма коммуникации, как основной объект исследования, рассматриваемый с учетом его лингвистических и экстралингвистических факторов текстообразования и текствосприятия, позволяющий моделировать индивидуальные особенности языковой личности автора, «стоящего» за текстом.

Очевидно, что изучать идиостиль конкретной языковой личности можно только на основе сравнительного анализа с аналогичными текстовыми проявлениями других языковых личностей и с узусом, устанавливая оригинальность и неповторимость рассматриваемой языковой личности. При этом в работах по коммуникативной стилистике были рассмотрены, например, индивидуально-авторские особенности ключевых концептов языковой личности в аспекте регулятивности в лирике И. Бродского [7], З. Н. Гиппиус [8], М. И. Цветаевой [9], специфика отражения цветовой картины мира в лирике поэтов Серебряного века А. Белого, Н. Гумилёва, И. Северянина [10], общность и своеобразие в содержании и средствах репрезентации концепта *хаос* в творчестве М. И. Цветаевой, М. А. Волошина, О. Э. Мандельштама [11], идиостиль разных представителей творческой интеллигенции XX–XXI вв., носителей элитарной речевой культуры, отраженный в их эпистолярном наследии [12] и т. д.

Наряду с неизменным интересом в стилистике к индивидуальным особенностям языковой личности в последние годы растет внимание и к ее типовым проявлениям. С этим связана проблема типологии языковых личностей, которая интересует многих исследователей в рамках лингвоперсонологии, психолингвистики, социолингвистики, лингвокультурологии (ср. работы В. П. Нерознака, Е. В. Иванцовой, К. Д. Седова, В. И. Карасика, Н. Д. Голева и многих других). Так, в настоящее время под руководством В. И. Карасика активно разрабатывается теория лингвокультурных типажей [13–15 и др.]. Рассмотрим подробнее соотношение понятий *идиостиль* и *лингвокультурный типаж*, отражающих разную направленность в исследовании языковых личностей (центростремительную и центробежную).

Типовые и индивидуальные проявления языковой личности в процессе жизнедеятельности диалектически связаны в соответствии с законом связи общего и отдельного, отражая социальную природу человека и его неповторимые особенности. Общим в изучении идиостиля и лингвокультурных типажей является их моделирование на основе

коммуникативного поведения личности. При моделировании лингвокультурных типажей учитываются, правда, и другие особенности, отражающие разные проявления культуры: не только речевые, но и невербальное поведение в типовых ситуациях, внешний вид, одежда, возраст, происхождение, место жительства, сфера деятельности, семейное положение, социальный статус и др. (см. об этом подр.: [16, с. 82]). При широкой трактовке идиостиля эти особенности личности тоже могут учитываться (ср. известное суждение Бюффона: «Стиль – это сам человек»). Хотя весь этот комплекс особенностей личности непосредственно не входит в проблематику изучения идиостиля автора в стилистике текста, в изучении языковой личности персонажей художественных произведений это может учитываться как их дополнительная характеристика.

Лингвокультурный типаж рассматривается как «обобщенный образ представителя определенной социальной группы в рамках конкретной культуры, узнаваемый по специфическим характеристикам вербального и невербального поведения и выводимой ценностной ориентации» [14, с. 37]. Данное понятие связано с понятием *лингвоперсономы*, введенным Н. Д. Голевым: «Типы языковой личности можно трактовать как единицы такого функционирования, которые мы предлагаем называть лингвоперсономами. „Краснобай“, „Пила“, „Вития“, „Горлопан“ и тому подобные типы могут иллюстрировать некоторые лингвоперсономы» [17, с. 81].

Исследователями Волгоградской лингвокультурологической школы под руководством В. И. Карасика описаны такие лингвокультурные типажы, как *чужак* в английской лингвокультуре (Е. А. Ярмахова), *английский колониальный служащий* (В. В. Деревянская), *французский буржуа* (О. А. Дмитриева), *сноб* в английской художественной литературе (А. Ю. Коровина), *английский рыцарь* (Е. Ю. Скачко), *денди* (Л. И. Макарова), *звезда Голливуда* (Л. П. Селиверстова), *американский ковбой* (М. В. Мищенко), *американский адвокат* (Е. В. Гуляева), *русский интеллигент* (В. И. Карасик), *школьная учительница* (С. В. Попова) и др.

В соответствии с задачами статьи уточним особенности *лингвокультурного типажя*, отличающие это понятие от понятия *идиостиль*.

1. Лингвокультурный типаж характеризуется типизируемостью, стереотипностью речевого поведения личности как представителя социума. Идиостиль отражает индивидуальные особенности личности.

2. При исследовании лингвокультурных типажей речевое поведение рассматривается на уровне узуса и апелляции к коллективному опыту. В анализе идиостиля объектом исследования являются

индивидуальные особенности текстовой деятельности личности, отражающие ее интенции, картину мира, лексикон, семантикон, грамматикон, тезаурус (ср. модель языковой личности Ю. Н. Караулова).

3. Лингвокультурный типаж связан с репрезентацией инвариантных смыслов (национальных, социально-специфических). Идиостиль отражает оригинальность и неповторимость индивидуальных смыслов личности, отраженных в ее дискурсивных практиках.

4. Лингвокультурный типаж является объектом изучения лингвокультурологии. Цель такого исследования – поиск ключей к пониманию лингвокультуры социума. Лингвокультурные типажы рассматриваются как «типизированные представители этнокультурного и социокультурного сообщества, выступающие в качестве ключей к пониманию той или иной лингвокультуры» [14, с. 6].

Идиостиль является одним из основных объектов изучения в стилистике вообще и коммуникативной стилистике текста в частности. В последнее время данное понятие становится актуальным и в линвоперсонологии (ср. работы Н. Д. Голева и его учеников [17, 18]). Целью изучения идиостиля в коммуникативной стилистике является поиск ключей к пониманию авторской картины мира и содержания текстов, в которых она отражается; анализ индивидуальных особенностей и речевого мастерства авторов.

Исследователи лингвокультурных типажей и идиостиля, таким образом, преследуют разные цели. Вместе с тем данные понятия связаны между собой, так как разные индивидуальные особенности языковой личности можно выявить, исключив ее типовые проявления.

5. Лингвокультурный типаж рассматривается В. И. Карасиком как разновидность концепта, в котором выделяются образная, понятийная и ценностная стороны. Исследователь соотносит его и с понятием «языковая личность» [14, с. 242]. «Изучение типажей сводится к характеристике их образа жизни и поведения, в том числе и речевого» [14, с. 328]. Основанием для выделения лингвокультурных типажей служат признаки социального класса (образа жизни), местности и события, ассоциируемого с типажом» [14, с. 328].

Идиостиль в коммуникативной стилистике текста трактуется как обобщенное представление об

индивидуальных особенностях языковой личности, многопланово проявляющихся в ее речемыслительной (текстовой) деятельности.

6. Методика анализа лингвокультурных типажей отражает направленность от культуры к человеку, включает концептуальный, контекстуальный, семантический, культурологический анализ, а также ассоциативный эксперимент (ср.: [14, с. 37–38]). Методика изучения идиостиля языковой личности в коммуникативной стилистике отражает направленность от текста к моделированию идиостиля, является комплексной, предполагает проведение экспериментов разной направленности, включая ассоциативный и рецептивный эксперименты; анкетирование; концептуальный, контекстологический, семантико-стилистический анализ и др. методы и приемы изучения текста [3, 19–22].

Таким образом, понятия *лингвокультурный типаж* и *идиостиль* отражают общую идею антропоцентризма современной лингвистики, характеризуются общим интегративным подходом к их осмыслению, но фокусируют различные стороны языковой личности. Будучи диалектически связанными, данные понятия являются ключевыми для разных областей знания (лингвокультурологии и стилистики, отчасти линвоперсонологии), в рамках которых изучаются соответственно типовые и индивидуальные проявления языковой личности в речевом общении. В связи с этим цели исследования и разработки данных понятий разные.

Вместе с тем очевидно, что в изучении языковой личности важно исследовать в комплексе ее разные особенности (как типовые, так и индивидуальные), отраженные в коммуникативном поведении. Показательно, что В. И. Карасиком среди смежных с понятием *лингвокультурный типаж* выделены понятия: *роль, стереотип, амплуа, персонаж, имидж, речевой портрет* [14, с. 229–240], среди которых есть близкие к понятию *идиостиль* (*имидж и речевой портрет*). Речевое портретирование типажя рассматривается ученым как «продуктивный исследовательский прием» [14, с. 240].

В целом представляется, что дальнейшая эффективная разработка проблематики, связанной с изучением языковой личности, возможна на основе интеграции разных областей знания, позволяющих наиболее полно описать данный многоаспектный феномен.

Список литературы

1. Болотнова Н. С. Художественный текст в коммуникативном аспекте и комплексный анализ единиц лексического уровня. Томск, 1992. 313 с.
2. Болотнова Н. С. Лексическая структура художественного текста в ассоциативном аспекте. Томск, 1994. 212 с.
3. Болотнова Н. С. Методики анализа концептуальной структуры художественного текста // Слово – сознание – культура: сб. науч. трудов / сост. Л. Г. Золотых. М., 2006. С. 309–318.
4. Болотнова Н. С. Коммуникативная стилистика текста: словарь-тезаурус. Томск: Изд-во ТГПУ, 2008. 384 с.

5. Болотнова Н. С., Васильева А. А. Коммуникативная стилистика текста: библиографический указатель по научному направлению. Томск: Изд-во ТГПУ, 2009. 188 с.
6. Болотнова Н. С., Бабенко И. И., Бакланова Е. А. и др. Коммуникативная стилистика текста: лексическая регулятивность в текстовой деятельности: коллективная монография / под ред. Н. С. Болотновой. Томск: Изд-во ТГПУ, 2011. 492 с.
7. Орлова О. В. Коммуникативные аспекты лексической репрезентации концепта язык в лирике И. Бродского: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2002. 25 с.
8. Яцуга Т. Е. Ключевые концепты и их вербализация в аспекте регулятивности в поэтических текстах З. Гиппиус: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2006. 30 с.
9. Бочкарева Ю. Е. Вариативные лексические повторы как средство регулятивности в лирике М. И. Цветаевой: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2007. 23 с.
10. Кочетова И. В. Регулятивный потенциал цветонаименований в поэтическом дискурсе Серебряного века (на материале лирики А. Белого, Н. Гумилёва, И. Северянина): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2010. 26 с.
11. Болотнов А. В. Вербализация концепта хаос в поэтическом дискурсе Серебряного века (на материале творчества М. И. Цветаевой, М. А. Волошина, О. Э. Мандельштама): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Томск, 2009. 25 с.
12. Курьянович А. В. Динамика жанрово-стилистических особенностей русского эпистолярного дискурса носителей элитарного типа речевой культуры (XX–XXI вв.): автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Томск, 2013. 39 с.
13. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: Гнозис, 2004. 390 с.
14. Карасик В. И. Языковые ключи. Волгоград: Перемена, 2007. 520 с.
15. Карасик В. И., Дмитриева О. А. Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типаж: сб. науч. трудов / под ред. В. И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 5–25.
16. Дмитриева О. А. Лингвокультурные типажии России и Франции XIX века. Волгоград, 2007. 307 с.
17. Голев Н. Д. Лингвоперсонология, антропотекст, типы языковой личности (лингвоперсонемы) // Университетская филология – образованию: материалы междунар. науч.-практ. конф. «Коммуникативистика в современном мире: человек в мире коммуникаций». Барнаул, 12–16 апреля 2005 года / под ред. А. А. Чувакина. Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2005. С. 81–86.
18. Лингвоперсонология: типы языковых личностей и личностно-ориентированное обучение / под ред. Н. Д. Голева, Н. Б. Лебедевой, Н. В. Сайковой, Э. П. Хомич. Барнаул; Кемерово: Изд-во БГПУ, 2006. 420 с.
19. Болотнова Н. С. Новые подходы к изучению идиостиля языковой личности в коммуникативной стилистике текста // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы III Конгресса Российского общества преподавателей русского языка и литературы. Санкт-Петербург, 10–13 октября 2012 года / сост. Е. Е. Юрков, Л. В. Московкин, Т. И. Попова: в 2 т. СПб.: Изд. дом «МИРС», 2012. Т. 1. С. 5–9.
20. Болотнова Н. С. О методике изучения ассоциативного слоя художественного концепта в тексте // Вестн. Томского гос. пед. ун-та. 2007. Вып. 2 (65). С. 74–79.
21. Болотнова Н. С. Использование эксперимента в исследованиях по коммуникативной стилистике текста // Там же. 2010. Вып. 6 (96). С. 33–39.
22. Болотнова Н. С. Об использовании словарей различных типов в коммуникативной стилистике текста // Вестн. Томского гос. ун-та. Филология: Научный журнал. 2011. Вып. 3 (15). С. 12–16.

Болотнова Н. С., доктор филологических наук, профессор.
Томский государственный педагогический университет.
Ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061.
E-mail: nisb@sibmail.com

Материал поступил в редакцию 23.12.2013.

N. S. Bolotnova

COMMUNICATIVE STYLISTICS OF TEXT: CORRELATION OF THE NOTIONS *IDIOSTYLE* AND *LINGUO-CULTURAL CHARACTER*

The article points to identification of generality and difference in content and ways of representation of notions *idiostyle* and *linguo-cultural character*, which are topical for modern Russian studies. The comparative analysis of the methods of *idiostyle's* studying in communicative stylistics of text and studies of the linguistic and cultural characters in linguistic culture studies is described in the article.

Key words: *language personality, idiostyle, communicative stylistics of text, linguo-cultural character, linguistic cultural studies.*

References

1. Bolotnova N. S. *Literary text in communicative aspect and complex analysis of lexical units*. Tomsk, 1992. 313 p. (in Russian).
2. Bolotnova N. S. *Lexical structure of literary text in associative aspect*. Tomsk, 1994. 212 p. (in Russian).
3. Bolotnova N. S. *Methods of analysis of conceptual structure of literary text. Word – consciousness – culture: collected articles*. Ed. L. G. Zolotykh. Moscow, 2006, pp. 309–318 (in Russian).
4. Bolotnova N. S. *Communicative stylistics of text: thesaurus*. Tomsk, TSPU Publ., 2008. 384 p. (in Russian).
5. Bolotnova N. S., Vasil'yeva A. A. *Communicative stylistics of text: bibliographical index*. Tomsk, TSPU Publ., 2009. 188 p. (in Russian).
6. Bolotnova N. S., Babenko I. I., Baklanova E. A. et al. *Communicative stylistics of text: lexical regulativity in textual activity: collective monography*. Ed. prof. N. S. Bolotnotnovoy. Tomsk, TSPU Publ., 2011. 492 p. (in Russian).
7. Orlova O. V. *Communicative aspects of lexical representations of concept "language" in I. Brodskiy lyric poetry*. Abstract of thesis candidate of phil. sci. 2002. 25 p. (in Russian).
8. Yatsuga T. Y. *Key concepts and their verbalization in regulative aspect in Z. Gippius poetic texts*. Abstract of thesis candidate of phil. sci. 2007. 23 p. (in Russian).
9. Bochkareva Y. Y. *Variative lexical repeats as means of regulativity in M. I. Tsvetayeva lyric poetry*. Abstract of thesis candidate of phil. sci. 2007. 23 p. (in Russian).
10. Kochetova I. V. *Regulative potential of color names in poetic discourse of Silver Age (on the material of A. Belyy, N. Gumilev, I. Severyanin)*. Abstract of thesis candidate of phil. sci. 2010. 26 p. (in Russian).
11. Bolotnov A. V. *Verbalisation of "chaos" concept names in poetic discourse of Silver Age (on the material of M. I. Tsvetayeva, V. A. Voloshyn, O. E. Mandel'shtam)*. Abstract of thesis candidate of phil. sci. 2009. 25 p. (in Russian).
12. Kur'yanych A. V. *Dynamics of genre and stylistic peculiarities of Russian epistolary discourse of elite type of speech culture informants (XX–XXI cc.)*. Abstract of thesis doctor of phil. sci. 2013. 39 p. (in Russian).
13. Karasik V. I. *Linguistic circle: personality, concepts, discourse*. Moscow, Gnozis Publ., 2004. 390 p. (in Russian).
14. Karasik V. I. *Linguistic keys*. Volgograd, Peremena Publ., 2007. 520 p. (in Russian).
15. Karasik V. I., Dmitriyeva O. A. *Linguo-cultural character: definition of notion. Axiological linguistics: linguo-cultural character: collected articles*. Ed. B. I. Karasika. Volgograd, Paradigma Publ., 2005, pp. 5–25 (in Russian).
16. Dmitriyeva O. A. *Linguo-cultural characters of Russia and France of XIX c.* Volgograd, 2007. 307 p. (in Russian).
17. Golyev N. D. *Linguo-personology, anthropotext, types of language personality (linguo-personemas). From university's philology to education: Materials of International scientific-practical conference "Communicativistika in up-to-date world: a person in the world of communications"*. Barnaul, 12–16 of April 2005. Ed. A. A. Chuvakina. Barnaul, Alt. Univ. Publ., 2005, pp. 81–86 (in Russian).
18. *Linguo-personology: types of language personalities and personal oriented education: monography*. Eds. N. D. Golyeva, N. B. Lebedyevoy, T. M. Saykovoy, E. P. Khomich. Barnaul; Kemerovo, BSPU Publ., 2006. 420 p. (in Russian).
19. Bolotnova N. S. *New approaches to idiostyle of language personality studying in communicative stylistics of text. Dynamics of linguistic and cultural processes in up-to-date Russia. Materials of the 3-rd Congress of Russian society of teachers of the Russian language and literature*. St. Petersburg. 10–13 of October 2012. Y. Y. Yurkov, L. V. Moskovkin, T. I. Popova. St. Petersburg, MIRS Publ., 2012, vol. 1, pp. 5–9 (in Russian).
20. Bolotnova N. S. *Methods of study of layer of literature concept in text. Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2007, no. 2 (65), pp. 74–79 (in Russian).
21. Bolotnova N. S. *Use of experiment in researches under communicative stylistics of text. Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2010, no. 6 (96), pp. 33–39 (in Russian).
22. Bolotnova N. S. *Use of different types of dictionaries in communicative stylistics of text. Tomsk State University Bulletin, Philology: Scientific Journal*, 2011, no. 3 (15), pp. 12–16 (in Russian).

Tomsk State Pedagogical University.

Ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Russia, 634061.

E-mail: nisb@sibmail.com